

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2011 TO DECEMBER 2011
2011年7月至2011年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1004EM11W	Replacement of Lightings for PTI, Footbridge, Subway and Covered Walkway for HyD 為路政署更換行人天橋、隧道及公共運輸交匯處之照明系統	Jul 2011 2011年7月	INDU 工程用途 電氣裝置	M1	Mr. TSUI Chan-chung 徐燦宗先生 2808 3257
1007EM11W	Replacement of Air Conditioning Units at Lo Wu Station 為羅湖站更換冷氣設備	Jul 2011 2011年7月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Mr. CHAN Tsz-wai 陳梓偉先生 2808 3258
-	Replacement of 1800W Flood Light Fittings at Hong Kong Stadium 更換香港大球場1800W泛光照明燈	Jul 2011 2011年7月	ELEC Group III 電氣裝置 第III組	M1	Mr. Peter CHOW 周國傑先生 3757 6051
P-30814	Supply and Installation for Indoor Coverage Upgrade of Digital Trunked Radio System for FSD (Hong Kong International Airport) 香港消防處於香港國際機場數碼無線電通訊系統提升室內覆蓋的設備供應和安裝工程	Aug 2011 2011年8月	Selective Tender 選擇性招標	M1	Mr. Kelvin YUEN 阮偉民先生 2808 3513
1007EM11T	Triennial Contract for Operation & Maintenance of Air Conditioning Installations in HKPF, CSD, ICAC, SB, TD & HyD in Hong Kong Island & Outlying Islands for the Government of the HKSAR 為香港特別行政區政府機香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下香港及離島區場地的暖氣、通氣及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Ms. Jovian CHEUNG 張敏婕女士 2808 3699
1008EM11T	Triennial Contract for Operation & Maintenance of Air Conditioning Installations in HKPF, CSD, ICAC, SB, TD & HyD in New Territories for the Government of the HKSAR 為香港特別行政區政府機香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下新界區場地的暖氣、通氣及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Ms. Jovian CHEUNG 張敏婕女士 2808 3699

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2011 TO DECEMBER 2011
2011年7月至2011年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1009EM11T	Triennia Contract for Operation & Maintenance of Air Conditioning Installations in HKPF, CSD, ICAC, SB, TD & HyD in Kowloon for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港特別行政區政府機香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下九龍區場地的暖氣、通氣及空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Ms. Jovian CHEUNG 張敏婕女士 2808 3699
-	Triennial Term Contract for the Maintenance of Domestic Appliance and Electrical Installations for Quarters of Disciplined Forces in Hong Kong Islands 香港島紀律部隊宿舍內之家用電器及電力裝置的維修服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	ELEC Group III 電氣裝置 第III組	M1	Mr. Ian LEUNG 梁重賢先生 3155 4281
-	Triennial Term Contract for the Operation and Maintenance of Electrical, Mechanical and other Installations for Municipal Venues in Kowloon 九龍區各市政場地內之電機、機械及其他裝置的操作及維修服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	ELEC Group III 電氣裝置 第III組	M1	Mr. KWAN Kar-mun, Andy 關嘉文先生 3155 4070
-	Triennial Term Contract for the Operation and Maintenance of Air-conditioning Systems and other Installations for Municipal Venues in Kowloon 九龍區各市政場地內之冷氣系統及其他裝置的操作及維修服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Mr. MOK Hing-man 莫慶文先生 3155 4071
-	Triennial Term Contract for the Operation and Maintenance of Electrical, Mechanical and other Installations for Municipal Venues in New Territories 新界區各市政場地內之電機、機械及其他裝置的操作及維修服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	ELEC Group III 電氣裝置 第III組	M1	Mr. POON Wing-keung, Eric 潘永強先生 3155 4099

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2011 TO DECEMBER 2011
2011年7月至2011年12月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招 標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Annual Term Contract for the Operation and Maintenance of Air-conditioning Systems and other Installations for Municipal Venues in New Territories 新界區各市政場地內之冷氣系統及其他裝置的操作及維修服務，合約為期一年	Aug 2011 2011年8月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Mr. LEUNG Shing-chi, Alvin 梁成志先生 3155 4097
-	Triennial Contract for the Operation and Maintenance of Electrical and Mechanical Installations for Municipal Venues in the Hong Kong Region 香港區各市政場地內之電氣及機電裝置的操作、保養及維修服務，合約為期三年	Aug 2011 2011年8月	ELEC Group III 電氣裝置 第III組	M1	Mr. Jonathan WAN 溫家豪先生 3155 4076
-	Triennial Term Contract for the Operation and Maintenance of Air-conditioning Systems and other Installations for Municipal Venues in Hong Kong Region 香港區各市政場地內之冷氣系統及其他裝置的操作及維修服務，合約為期三年	Sep 2011 2011年9月	AIR Group II 空調裝置 第II組	M1	Mr. CHAN Ip-kay, Danny 陳業基先生 3155 4067
-	Replacement of the Traffic Control and Surveillance System for Shing Mun Tunnels 更換城門隧道交通管制及監察系統	Nov 2011 2011年11月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Roy CHAN 陳偉沛先生 2808 3524
-	Installation of Radio Re-broadcasting System for Digital Audio Broadcasting at 11 Government Road Tunnels 在11條政府行車隧道安裝無線電轉播系統以作數碼聲音廣播	Dec 2011 2011年12月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Andy NG 吳國華先生 2808 3561